07.05.2024

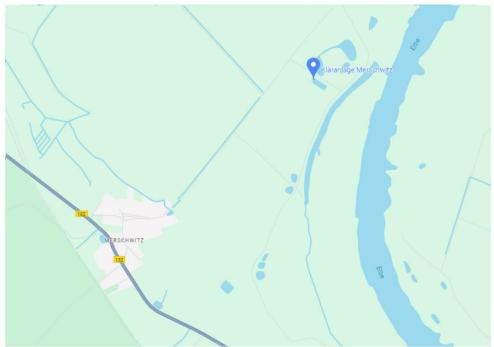
#### 01 Container-Schlammentwässerungsanlage

Vorbemerkungen

Der Wasser- und Abwasserzweckverband Elbaue/Heiderand (WAZV E/H) schreibt die Lieferung einer neuwertigen, betriebsfertigen, Container-Schlammentwässerungsanlage (Container-Schneckenpresse) aus. Die Maschine ist vorgesehen für die stationäre Schlammentwässerung auf der Kläranlage Merschwitz des WAZV E/H der Größenordnung 15.000 EW.

Gegenstand ist die Lieferung, Aufstellung und Inbetriebnahme der Container-Schlammentwässerungsanlage, sowie die Einweisung in die Bedienung. Die Heranführung aller erforderlichen Medien, sowie die Erstellung entsprechender Aufstellfundamente erfolgen bauseits.

Als Lieferort ist die Kläranlage Merschwitz, 06905 Bad Schmiedeberg zu kalkulieren. (Die Kläranlage hat keine Straßenanschrift.)



Lage Kläranlage Merschwitz (Quelle: Google Maps)

Koordinaten: 51.73127993355761, 12.796675699734958

Position Beschreibung Menge Einh EP GP

#### 01.01 Maschinentechnische Ausrüstung

01.01.0001 Schneckenpresse

für eine Entwässerungsleistung von max. 5 m³/h bzw. max. 140 kg TS/h statisch eingedickter Klärschlamm

Fabrikat: Huber SE o. glw.

Typ: Q-Press 440.2 o. glw.

Maschinen - Spezifikation:

Ausführung unter Berücksichtigung der GS Sicherheitsvorschriften und CE Sicherheitszeichen sowie MRL 2006/42/EG

Schneckenpresse zur kontinuierlichen Entwässerung von Klärschlamm bestehend aus:

- Selbsttragendes Maschinengehäuse mit integrierten Stützfüßen zur Aufnahme aller Maschinenelemente.
- Maschinengehäuse in geteilter Ausführung,
- Siebkörbe horizontal und vertikal teilbar. Ein Wechseln der Dichtlippe ist somit mit eingebauter Schneckenwelle möglich.
- Zulaufgehäuse mit ausreichend aktivem Volumen zur Bildung stabiler Schlammflocken.
- Ein Drucksensor auf dem Zulaufgehäuse ermöglicht das Ablesen des aktuellen Vordruckes. Über vor Ort parametrierbare Schaltausgänge ist die vordruckabhängige Regelung des Entwässerungsprozesses möglich.
- Drucksensor: Fabrikat/ Typ: ifm / PI 2797 o. glw.
- Ein Inspektionsdeckel im Zulaufgehäuse zur Kontrolle des Einlaufbereiches und einfacher Entfernung von Störstoffen.
   Abmessungen Kontrolldeckel: 200 x 200 mm
- Zylindrisches, geruchsdicht gekapseltes Maschinengehäuse zur Aufnahme der Filtrationseinheit sowie zur Sammlung und Ableitung von Filtrat- und Waschwasser über einen Filtratablaufflansch.
- Große Inspektionsöffnungen für den Zugang zum gesamten Filtrationsbereich.
  - Anzahl der Inspektionsöffnungen 4 Stück Abmessungen L x B 1.000 x 600 mm
- Zur Unterstützung des Entwässerungsprozesses durch die natürliche Schwerkraft und die Minimierung von Wasserverschleppungen in die Presszone ist die Maschine schräg aufgestellt, Aufstellwinkel 15°
- Auswurfgehäuse zur Aufnahme eines pneumatisch betriebenen Presskonus und der Schneckenlagerung. Eine oben liegende Inspektionsöffnung erlaubt die optische Prüfung des Schlammaustrags und der Schneckenlag erung sowie die Entnahme von Schlammproben.
  - Innenabmessungen Auswurfgehäuse L  $\times$  B: 480  $\times$  305 mm Am Auswurfgehäuse ist ein geschlossener Abwurfschacht direkt angeschlossen.
  - Der Abwurf erfolgt in den geschlossenen Einwurfschacht der Feststoff Trogförderschnecke.
- Presskonus aus korrosionsbeständigem Kunststoff zur stufenlosen Anpassung des Pressdruckes, betätigt über außenliegende, doppelt wirkende Pneumatikzylinder.

Pneumatikzylinder:

Fabrikat/ Typ: Pneumax / PXD719.A o. glw.

Anzahl der Zylinder 2

- Filtrationseinheit bestehend aus mehrfach geteilten horizontalen und vertikalen Siebzylindern in Edelstahl mit unterschiedlich langen Siebzonen. Die Durchgangsweiten in den Siebzonen verringern sich in mehreren Position Beschreibung Menge Einh EP GP

Stufen, angepasst an den steigenden Prozessdruck im Inneren des Siebzylinders.

- Spaltsiebe zur Verbesserung des Entwässerungsverhaltens, Die freie Oberfläche der Spaltsiebe wird durch Unterstützungen oder Versteifungen des Siebkorbes nicht zusätzlich vermindert. Schwimmende Lagerung des Siebkorbes zur Lösung möglicher Verpressungen, sowie Vermeidung von Ablagerungen auf dem Siebkorb. Arretierung der Siebkörbe über mechanische Sperrklinken im Gehäuse während des Pressbetriebes.
- Schneckenwelle zur Durchmischung des Schlammes im Zulaufgehäuse und zur Förderung und Volumenreduzierung des Schlammes innerhalb der Filtrationseinheit, ausgeführt mit konischem Zentrumsrohr und verstärkten Wendeln. Auf den Schneckenwendeln sind austauschbare Gummidichtlippen befestigt. Die Reibung zwischen Gummidichtlippe und Siebkorb erlaubt das Drehen des Siebkorbes im Spülmodus ohne zusätzlichen Antrieb.
- Ausführung der Dichtung verschraubte und verstiftete, endlose PU-Dichtlippe
- Die Lagerung der Schneckenwelle erfolgt über eine Buchse und ein mehrfach gedichtetes Pendelrollenlager.
- Fest im Gehäuse installiertes Spritzrohr zur Siebreinigung, so ausgeführt, dass die Düsenfunktion optisch beurteilt werden kann und der Ausbau einzelner Flachstrahldüsen ohne Spezialwerkzeug möglich ist. Zur Minimierung der Spülwassermenge steuert ein Magnetventil periodisch die Beschickung des Spritzrohres mit Waschwasser.
- Direktantrieb als Getriebemotor mit 3 PTC-Kaltleiterfühler, Permanentmagnetmotor, Anlaufart: FU, Fabrikat/ Typ: Danfoss / VLT FC 280 o. glw
- Antriebsmotor Isolierklasse F und Wirkungsgradklasse IE 4

Alle durch schlamm- oder produktgasberührten Teile sind aus Werkstoff Edelstahl oder korrosionsbeständigem Kunststoff auszuführen.

Materialqualität der einzelnen Bauteile / Komponenten:

Material Maschinengehäuse 1.4404

Material Zulaufgehäuse 1.4404

Material Auswurfgehäuse 1.4404

Material Siebkorb 1.4404

Material Siebschnecke 1.4404

Alle elektrischen Verbraucher sind zur problemlosen Abreinigung strahlwassergeschützt auszuführen.

### Verrohrung

- Schlammzulaufrohrleitung DN 80 PN 10
- Filtratablauf DN 80 PN 10
- Schlammaustrag L x B ca. 480 x 305 mm

### Spaltweiten

- Spaltweite Vorentwässerung 0,4 mm Spalt
- Spaltweite Eindickzone 0,25 mm Spalt

Riotorangahon Schnockonnrosso

Spaltweite Entwässerung 0,15 mm Spalt

Dieterangabi	en schneckenpresse.	
Fahrikat:		

Seite 4 **Container-MSE** 

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	G
	Тур:			
	Abmessungen L x B x H:		mm	
	Leergewicht:	kg		
	Betriebsgewicht:	kg		
	Antriebsmotor:			
	Fabrikat:			
	Тур:			
	Leistung:	kW		
	Spannung:	V		
	Drehzahl Arbeitswelle:	UpM		
	Drehzahl Motorwelle:	UpM		
	Schutzart:			
		resse betriebsfertig eingebaut, v t nachfolgend beschriebenem Zu		
		1 St		
01.01.0002	Rohrreaktor zur Flockenbildu	ng		
	schluss an die Polymer Impf- ausgebildet als liegender Dru	ler bestmöglichen Flockenstruktu und Mischeinrichtung. Die Reak ckreaktor mit strömungsoptimie il. Ausführung komplett in 1.430	tionsstrecke ist rtem, verzop-	

Seite 5 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GP
	wertig, inkl. höhenverstellbarer Abstü	itzungen.	Übertrag:	
	Reaktorlänge:	mm		
	Durchmesser max:	mm		
	Volumen:l			
	Gesamtgewicht (leer):	kg		
	Anschlüsse:			
	Schlammzulauf DN / PN:	r	nm / PN	
	Schlammablauf DN / PN:	r	nm / PN	
	betriebsfertig eingebaut und verrohrt	im Aufstellcontainer.		
		1 St		
01.01.0003	Kolbenkompressor			
	Kolbenkompressor zur Druckluftversotisch arbeitend, luftgekühlt, ölgeschm scheider und Öler. Druckabhängiger E fenlos einstellbarem Druckhalteve	niert. Wartungseinheit m Einschaltautomatik einsc	nit Wasserab-	
	technische Daten:			
	<ul> <li>maximaler Abgangsdruck: 10 bar</li> <li>Ansaugleistung 200 l/min</li> <li>Nennleistung P=1,1 kW</li> <li>Nennspannung: 400 V/ 230 V</li> <li>Frequenz: 50 Hz</li> <li>Schutzart: IP 54</li> </ul>			
	Fabrikat: Kaeser o. glw.			
	Typ: KCC 200-24 D o. glw.			
	Auswahlfabrikat / Typ:			

6 SE

07.05.2024 P24-005_MSE	Leist KA Merschwitz	ungsverzeichnis Blankett		Seite Container-MS
Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	G
	Fabrikat:		Übertra	g:
	Тур:			
	betriebsfertig eingebaut, v	verrohrt und verkabelt im Aufstel	lcontainer.	
		1 St		***************************************
01.01.0004	Pneumatiksteuerung			
	konus der Schneckenpress	xakten Einstellung des Konusdru se, bestehend aus elektrischem E on, Drucksensor mit Digitalanzei	inschaltventil,	
	<ul> <li>Druckluftabgänge: 2 x 10</li> <li>24 V Einschaltventil,</li> <li>Drucksensor mit Umscha</li> <li>Schutzart IP 40</li> </ul>	ar): 1 x 10 mm Steckverschraubu 0 mm Steckverschraubung, altventil mit je 2,5 m Kabel u vorbereitet (separate Position)		
	betriebsfertig eingebaut, v	verrohrt und verkabelt im Aufstel	lcontainer.	
		1 St		
01.01.0005	Dünnschlammförderpumpe	e		
		en zur Förderung von Dünnschla e zur maschinellen Schlammentw		
	Konstruktionsmerkmale:			
		penaggregat mit Antriebsmotor fen Grundplatte in Blockbauform		
	<ul> <li>Gehäuse Grauguß GG 25</li> <li>Rotor Edelstahl 1.2336 g</li> <li>Stator NBR</li> <li>Gleitringdichtung einfach</li> <li>Anschluß- und Befestigur</li> </ul>	gehärtet n wirkend		
	regelung über FU, - Trockenlaufschutz und Ül	mperaturüberwachung vertegerät, geeignet für Drehzahl berdrucksicherung komplett mit takt für das Abschalten der Pump	Auswertegerät	

Bemessungsangaben:

Förderleistung:

ca. 2 - 9 m³/h, PN 4,0 bar passend zu vorbeschriebener Schneckenpresse

Übertrag:										

Seite 7 **Container-MSE** 

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GI
			Übertrag:	••••••
	Fabrikat:			
	Тур:			
	gewählte Förderleistu	ng: m³/h		
	max. Ansaughöhe:	m		
	manometrische Druck	höhe: m		
	Pumpendruckstufe:	bar		
	Drehzahlbereich:	1/min		
	Frequenzbereich:	Hz		
	NW Sauganschluss:	mm		
	NW Druckanschluss:	mm		
	Antriebsmotor: Fabrikat:			
	Тур:			
	Nennleistung:	kW		
	Gesamtgewicht Pump	e+Motor:kg		

Seite 8 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GP					
			Übertrag	j:					
	liefern und betriebsfer	tig montieren im Aufstellcontainer.							
		1 St							
01.01.0006	Magnetisch-Induktiver	Durchflussmesser DN 50							
	mer und Messumforme	Durchflussmesser DN 50, bestehend a er, zum Messen der Dünnschlammmen bau in die Dünnschlammleitung.							
	Fabrikat E+H o.glw.								
	Typ: Promag								
	Fabrikat gewählt:								
	Typ gewählt:								
	Meßbereich:								
	liefern und betriebsfer	tig montieren im Aufstellcontainer.							
		1 St	***************************************						
01.01.0007	Feststoffkontrollsysten	1							
	Feststoffkontrollsystem, eingebaut in der Dünnschlammleitung zur Schne- ckenpresse zur Erfassung des TS-Gehaltes und zur automatischen Regelung des Dünnschlammes und der FHM-Menge.								
	Das Regelsystem besteht im wesentlichen aus folgenden Komponenten:								
	<ul> <li>Trübungssonde Solitax inline sc, Fabr. Hach Lange Messbereich TS-Gehalt: 0 – 50 g/l</li> <li>Trübungsmessumformer SC 200 Universal, Fabr. Hach Lange für Einbau in die Schaltanlage</li> <li>Einbauarmatur LZX 337, Fabr. Hach Lange, Ein- und Ausbau bei gefüllter Rohrleitung (bis 6 bar)</li> </ul>								
		ünnschlammleitung und Steuerungserv onahme, liefern und montieren.	veiterung in der						
		1 St							
01.01.0008	Impf- und Mischeinrich	ntung							
	Impf- und Mischeinrich	ntung							
	Flockungshilfsmittel ur	ur zur intensiven und kontinuierlichen N nd Schlamm, zur Montage in die Dünns natischem Mischventil mit Regeleinheit	chlammleitung						

Seite 9 Container-MSE

Position Beschreibung Menge Einh EP G

Übertrag:											
obcitiug.		•			•	•	•	•	•	•	

pe, im Einzelnen bestehend aus:

- kompakter Impfring mit innenliegendem Polymerverteilkanal,
- 8 Injektionsdüsen und turbolenzerzeugenden Einbauten,
- Eine große Edelstahlabdeckung erlaubt den Zugang zu Verteilkanal und Iniektionsdüsen.
- Ein Rückschlagventil schützt die Polymerleitung vor Verunreinigungen.
- Verschmutzungsunempfindliches, druckluftbetriebenes Mischventil mit stufenlos einstellbarer Mischenergie und großer Zugangsöffnung.
   In Verbindung mit einer vorgeschalteten, kontinuierlichen Druckmessung und einer Pneumatikregeleinheit kann zur optimalen Flockenbildung die Mischenergie automatisch konstant gehalten werden. Bei Verschmutzung der Mischeinrichtung sowie beim Hochlaufen der Beschickungspumpen kann das Mischventil automatisch geöffnet werden.
- Pneumatische Regeleinheit für Impf- und Mischventil. Die Regeleinheit ermöglicht in Verbindung mit einer kontinuierlichen Druckmessung vor der Mischeinrichtung eine automatische Regulierung der Steuerluft zum Mischventil zur Konstanthaltung des Mischdruckes im Schlammstrom. Weiterhin kann das Mischventil zeit- und druckabhängig entlastet werden.
- Vormontierte Baugruppe bestehend aus manuellem Filterdruckminderer und elektrischem Proportionalventil für Schaltschrankeinbau
- Kompakter Impfring mit innenliegendem Polymerverteilkanal, 4 Injektionsdüsen und turbolenzerzeugenden Einbauten. Eine große Edelstahlabdeckung erlaubt den Zugang zu Verteilkanal und Injektionsdüsen. Ein Rückschlagventil schützt die Polymerleitung vor Verunreinigungen.
- Verstopfungsfreie, gewichtsbelastete Mischeinrichtung mit stufenlos einstellbarer Mischenergie und Inspektionsöffnung. Selbsttätige Anpassung der Mischenergie an verschiedene Schlammdurchsätze

Fabrikak: Huber o. glw.

TYP: IME DN 50

betriebsfertig eingebaut in Dünnschlammleitung, Anschlüsse an Polymerleitung, Anschlüsse pneumatisches Mischventil/ Regeleinheit an Druckluftleitung, inklusive Rohrverbindungen mit allen erforderlichen Dicht- und Verbindungsmaterial, Einbau Regeleinheit in Schaltschrank, elektrischer Anschluss und Einbindung in die Schaltanlage im Aufstellcontainer.

1 St ......

#### 01.01.0009

### Flockungshilfsmittelaufbereitungsanlage

Flockungshilfsmittelaufbereitungsanlage zur Aufbereitung von flüssigen Flockungshilfsmitteln. Ausgelegt für die Entnahme von 1.500 / 750 l/h 0,1 - 0,5 %iger Gebrauchslösung, Reifezeit 30 / 60 min (Viskosität max. 2.000 cp) mit genauer Konzentration und vollständig ausgereiftem und wirksamen Flockungshilfsmittel, im wesentlichen bestehend aus:

- 2-Kammer Rechteckbehälter ausgeführt als Doppelstockanlage,
   2 x 750 Liter
- PP-Behälter in geschlossener Ausführung mit Rührwerkstraversen, der Konsole für den Klemmenkasten sowie den Überlauf-, Entleerungs- und Entnahmeanschlüssen, unterteilt in zwei separate Kammern, Ansetz-, Reife- und Abgabekammern,

Übertrag: .....

Seite 10 Container-MSE

Position	Beschreibung	Me	enge Einh	EP	GI
				Übertrag	
	<ul> <li>Inspektionsöffindeckel gesiche</li> <li>Niveauschaltson</li> <li>Wasserarmatu</li> <li>Absperrventil,</li> <li>Durchflussmes</li> <li>Elektrokugelhan</li> <li>Elektrokugelhan</li> </ul>	nden: Abgabekammer Mir mit Anschlussverschraub Druckreduzierventil mit Fil ser für Wasserzulauf mit V hn Versorgung FHM Statio hn Nachverdünnung FHM I asteuerung und Signalausv	durch fest verschraun, Max, Überlaufschurung, lter und Manometer Vassermangelsicherun, Lösung	ubbare tz ing	
	Fabrikat:	Wolf o. glw.			
	Bieterangaben				
	Fabrikat gewähl	:			
	Typ gewählt:				
	Gesamtvolumen		1		
	Ansetzbehälter/	Reife:	I		
	Dosierbehälter:		1		
	betriebsfertig m	ontiert im Aufstellcontaine	r.		
			1 St		
01.01.0010	Konzentratpump	е			
	und zum Beschi	e zur Entnahme von Flock ken der vorbenannten Flo olyt- konzentrat.			
	Konstruktionsmo	erkmale :			
	FHM Konzentra - kurze und kom aggregat - inclusive zugel Form- und Ver	tellte Schlauchpumpe zur l t pakte Bauform mit direkt örigem Saug- und Drucks bindungstücken, Armature Gebinde mit Zubehör Sau	angeflanschtem Antr chlauch mit allen erf en	rieb als Block-	
	Bemessungsang	aben:			

Seite 11 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GF							
		Übertrag:									
	Förderleistung:	l/h, passend zu vorbeschriebener FHM-Station									
	Fabrikat:										
	Тур:										
	Antriebsmotor:										
	Nennleistung:	kW									
	Gesamtgewicht P	Gesamtgewicht Pumpe+Motor:kg									
	liefern und betrie	bsfertig montieren im Aufstellcontainer.									
		1 St									
01.01.0011	FHM-Pumpe										
	Exzenter-Schneckenpumpen als Dosierpumpe zur Förderung von ausgereiftem Flockungshilfsmittel zur Schneckenpresse, Fabrikat Seepex oder glw.										
	Konstruktionsme	rkmale:									
		Das Pumpenaggregat mit Antriebsmotor aufgebaut auf einer verwindungssteifen Grundplatte in Blockbauform									
	<ul> <li>Gehäuse Grauguß GG 25, korrosionsgeschützt</li> <li>Rotor Edelstahl 1.4571</li> <li>Stator NBR- Gleitringdichtung einfach wirkend</li> <li>Anschluß- und Befestigungsmaterial</li> <li>Antriebsmotor IP 55, Temperaturüberwachung mit Thermistor und Auswertegerät, geeignet für Drehzahlregelung über FU,</li> <li>Trockenlaufschutzeinrichtung und Überdruckschutz, komplett mit Auswertegerät und potentialfreiem Kontakt für das Abschalten der Pumpe</li> </ul>										
	Bemessungsanga	ben:									
	Förderleistung:		ipresse								
	Fabrikat:										

Seite 12 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GP							
			Übertra	g:							
	Тур:										
	Pumpendruckstufe:	bar									
	Drehzahlbereich:	1/min									
	Frequenzbereich:	Hz									
	Antriebsmotor:										
	Nennleistung:	kW									
	Gesamtgewicht Pum	pe+Motor:kg									
	liefern und betriebsfe	ertig montieren im Aufstellcontainer.									
		1 St									
01.01.0012	Magnetisch-Induktive	Magnetisch-Induktiver Durchflussmesser DN 25									
	mer und Messumforr	Magnetisch-Induktiver Durchflussmesser DN 25, bestehend aus Messaufneh- mer und Messumformer, zum Messen der FHM-Dosiermenge, incl. Rohrver- bindungen zum Einbau in die FHM-Dosierleitung.									
	Fabrikat E+H o.glw.										
	Typ: Promag										
	Fabrikat gewählt:										
	Typ gewählt:										
	Meßbereich:										
	betriebsfertig montie	ert im Aufstellcontainer.									
		1 St									

Seite 13 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP GP
01 01 0012	Eoststofftragfärdarar		Übertrag:
01.01.0013	abwurf der Schnecke	derung von entwässertem Schlamm aus dem Fe enpresse zur Weitergabe an den schwenkbaren / in Edelstahl, ausgeführt als Trogförderer mit w	Austrags -
	Konstruktionsmerkm	ale:	
	in den Fördertrog, g Ablagerungen - Schneckentrog als I Stahlblech, Material Verschleißschutz, M - Förderspirale aus v - Lagerung der Förde - Getriebemotor zum - Abwurfrutsche, mar - ausreichend stabile Stahlprofilen und B	Übergabe des Förderguts von der Schneckenprogeneigte Trichterwände zur Verhinderung von U-Profil mit oberer dichter Abdeckung aus Edels Istärke mind. 3 mm, mit auswechselbarem Kunstaterialstärke mind. 8 mm verschleißfestem Edelstahl erspirale am Schneckentrog a Antrieb der Förderspirale nuell drehbar in Austragstrogförderer Unterstützungskonstruktion aus Befestigungsmaterial ichen elektrischen Zubehör wie Kabelanschlusskinng	stahl ststoff
	Abmessungen:		
	Troglänge: ca. 3,0 m	1	
	Zulaufseite: Aufgabe	stelle Schneckenpresse	
	Auslaufseite: Austrag	gsschwenkförderer in Container	
	Trogförderer:		
	Fabrikat:	,	
	Тур:		
	Durchmesser:	mm	
	Troglänge:	m	
	Neigungswinkel:	0	
	Austragsmenge:	m³/h	
	Trog:		
			Übertrag:

Seite 14 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP		
				Übertrag	j:		
	Werkstoff:						
	Trogabdeckung:						
	Werkstoff:						
	Spirale:						
	Werkstoff:						
	Getriebemotor:						
	Fabrikat:						
	Тур:						
	Leistung:		kW				
	Nennstrom:		A				
	betriebsfertig mo	ntiert im Aufstellcontainer.	C)				
01 01 0014	A		St				
01.01.0014	Austragstrogförderer  Trogförderer zur Förderung von entwässertem Schlamm aus dem Feststoff- trogförderer in die Container, Ausführung in Edelstahl, ausgeführt als manuell schwenkbarer Trogförderer mit wellenloser Förderspirale						
	Konstruktionsmerkmale:						
	<ul> <li>mit Einlauftrichter am Abwurf Feststofftrogförderer</li> <li>Schneckentrog als U-Profil mit oberer dichter Abdeckung aus Edelstahl Stahlblech, Materialstärke mind. 3 mm, mit auswechselbarem Kunststoff Verschleißschutz, Materialstärke mind. 8 mm</li> <li>Förderspirale aus verschleißfestem Edelstahl</li> <li>Lagerung der Förderspirale am Schneckentrog</li> <li>Getriebemotor zum Antrieb der Förderspirale</li> <li>150° schwenkbar mit manuell betätigter Verschiebeeinrichtung,</li> </ul>						

Seite 15 Container-MSE

osition	Beschreibung		Menge Einh	EP	G
				Übertrag:	
	Stahlprofilen n	abile Unterstützungs nit Laufrädern			
	<ul> <li>Schwenkkranz</li> </ul>	mit manuell arretierl ung in Container	baren Positionen		
	- mit allem erfo und Förderübe	rderlichen elektrische	n Zubehör wie Kabelans	chlusskasten	
	Abmessungen:				
	Troglänge: ca. 6	5,0 m			
		wurf Feststofftrogförd	derer		
	Auslaufseite: Fe	ststoffcontainer			
	Trogförderer:				
	Durchmesser:		mm		
	Troglänge:		m		
	Neigungswinkel		°		
	Austragsmenge	: m	3/h		
			,		
	Trog:				
	Werkstoff:				
	Trogabdeckung				
	Werkstoff:				
	Spirale:				
	Werkstoff:				
	Getriebemotor:				

Seite 16 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GP				
			Übertrag	j:				
	Fabrikat:							
	Тур:							
	Leistung:	kW	I					
	Nennstrom:	A						
	liefern und beti	iebsfertig montieren.						
		1 St	***************************************					
01.01.0015	Niveaumessung	g Abwurf Austragsförderer						
	se, kontinuierl	Niveaumessung am Abwurf des Austragsförderer montiert als berührungslo- se, kontinuierliche Füllstandsmessung für die Feststoffcontainer: im Wesentlichen bestehend aus:						
	Radarsonde Fa	Radarsonde Fabrikat VEGA o. glw.						
	weiterung in de	inkl. Montage am Abwurfschacht, betriebsfertige Verkabelung, Steuerungser- weiterung in der Schaltanlage zur füllstandsabhängigen, automatischen Ab- schaltung der Schlammentwässerung und Inbetriebnahme.						
		1 St		,				
		01.01 Maschinen	technische Ausrüstuna					

Seite 17

P24-005\_MSE KA Merschwitz Container-MSE Position Beschreibung Menge Einh EP GP 01.02 Verrohrung innerhalb Aufstellcontainer 01.02.0001 Schlammbeschickung Leitung DN 80, PN 10, Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4307 Bestehend aus: - beginnend am Übergabeflansch an der Containeraußenwand bis zur Dünnschlammpumpe, Rohrlänge nach Erfordernis - Dünnschlammdruckleitung in Edelstahl 1.4307, DN 80 von der Dünnschlammpumpe bis zur Presse, Einbau der Impf- und Mischeinrichtung, MID und TS-Messung Dünnschlamm, Rohrlänge nach Erfordernis - Rohrverbindungen, Formstücke, Absperrarmaturen nach Erfordernis - Spülstutzen, Prozeßanschlüsse nach Erfordernis - Rohrstützen, -halterungen, -befestigungen nach Erfordernis betriebsfertig montiert im Aufstellcontainer. 1 St 01.02.0002 **Filtrat** Leitung DN 80, PN 10, Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4307 Bestehend aus: - beginnend am Auslauf der Schlammentwässerung bis zum Übergabeflansch an der Containeraußenwand, Rohrlänge nach Erfordernis - Rohrverbindungen, Formstücke, Absperrarmaturen nach Erfordernis - Spülstutzen, Prozeßanschlüsse nach Erfordernis - Rohrstützen, -halterungen, -befestigungen nach Erfordernis betriebsfertig montiert im Aufstellcontainer. 1 St 01.02.0003 Brauchwasser Leitung DN 32/40, PN 10, Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4307 Bestehend aus: - Anschlussflansch an der Containeraußenwand, Hauptleitung incl. rückspülbarem Feinfilter bis zum Verteiler, Verteiler, Leitungen bis zu den einzelnen Verbrauchern: Polymeranlage, Spülwasseranschluss und Siebreinigung, Rohrlänge nach Erfordernis - Rohrverbindungen, Formstücke, Absperrarmaturen nach Erfordernis - Prozeßanschlüsse nach Erfordernis - Rohrstützen, -halterungen, -befestigungen nach Erfordernis betriebsfertig montiert im Aufstellcontainer.

1 St

Seite 18 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GP		
01.02.0004	Flockungshilfsmittel		Übertrag: .			
	-	Edelstahl, Werkstoff-Nr. 1.4307				
	Bestehend aus:					
	zur Impf- und Mische - Einbau MID FHM - Rohrverbindungen, F - Spülanschlüsse, Proz	<ul> <li>beginnend an der FHM-Aufbereitungsstation über FHM-Dosierpumpe bis zur Impf- und Mischeinrichtung, Rohrlänge nach Erfordernis</li> <li>Einbau MID FHM</li> <li>Rohrverbindungen, Formstücke, Absperrarmaturen nach Erfordernis</li> <li>Spülanschlüsse, Prozeßanschlüsse nach Erfordernis</li> <li>Rohrstützen, -halterungen, -befestigungen nach Erfordernis</li> </ul>				
	betriebsfertig montiert	im Aufstellcontainer.				
		1 St				
01.02.0005	Druckluft					
	Leitung DN 10, PN 10,	Kunststoff				
	Bestehend aus:					
	Pneumatiksteuerung pneumatisches Misch richtung - Rohrverbindungen, F	ressor mit Druckluftverteilung zu den V für den Konusdruck der Schneckenpres ventil und Pneumatikregeleinheit Impf- ormstücke, Absperrarmaturen nach Erf efestigungen nach Erfordernis	se, Mischein-			
	betriebsfertig montiert	im Aufstellcontainer.				
		1 St				
		01.02 Verrohrung innerhalb Au	fstellcontainer <u>.</u>			

Position Beschreibung Menge Einh EP G

#### 01.03 Elektrotechnische Ausrüstung

Vorbemerkungen

Für die ausgeschriebene Anlage der mobilen Schlammentwässerung ist eine komplette Schaltanlage zu liefern und im Aufstellcontainer zu integrieren.

Leistungsbestandteil ist auch die betriebsfertige Verkabelung zwischen der Schaltanlage und allen Antriebe und Messungen der Schlammentwässerungs-anlage einschließlich erforderlicher Kabelträgersysteme im erforderlichen Umfang.

Technische Vorgaben Schaltanlage

für die zu liefernde Schaltanlage, gelten folgende Standardvorgaben:

Die Schaltanlagen sind in der Form aufzubauen, dass folgende Bedingungen bzw. Forderungen eingehalten werden:

#### Bedienhierarchien

- Soweit eine von der SPS unabhängige Bedienung technologisch möglich ist (nur Austragsförderer), erhalten die Abtriebe eine unverriegelte Vorortsteuerstelle (Fabrikat Eaton o. glw.) mit Rückmeldung an die SPS/ Steuerung, die mit einem Schlüsselschalter 0 - Fern - Vor-Ort und beleuchteten Tastschaltern Aus (rot), Ein (grün) ausgerüstet sind und für den Reparaturfall dienen.
- 2. Anzeige von Prozessbild, untergliedert in Einzelbilder für Zustandanzeige Antriebe, Meßwerte und Sollwertvorgabe an der übergeordneten SPS über ein grafikfähiges Operatorpaneel, Bildschirmdiagonale 7"
- 3. Anbindung der Automatisierungsstation ans Prozessleitsystem ist optional möglich

#### Not-Aus

 Nachfolgend definierte Anlagen erhalten einen gesonderten Not-Aus Schlagschalter zur sofortigen Stromlosschaltung der betreffenden Maschinen. Die Not-Aus Schaltung erfolgt über Hardwareschaltung (nicht über SPS).

### Ausführung der Schaltschränke

Stahlblechgehäuse in Mehrfachschrankbauform für Reihenaufstellung, Abmessungen H x B x T: 2000 x 600/800/1000/1200 x 500 mm mit Sockel 200 mm, System Rittal, Farbe: RAL 7035 (kieselgrau), Schutzart IP 54 bei geschlossenen Türen, Schaltplantasche an der Türinnenseite. Fronttüren mit Stangen-/Drehriegelverschluss und Zylinderschloss, geschlossene Schaltschrankkühlung über Filterlüfter zur Abführung der Verlustwärme eingebauter Geräte,

Fabrikat: Rittal (oder gleichwertig),

EMV-Schutz für Komponenten der Mess- und Automatisierungstechnik durch geschirmte Kabel und örtlich getrennte Verlegung von Leistungs- und Steuerungsteil.

Kabeleinführung von unten mit Nagetierschutz, Kabelabfangschiene, Abdichtung der Kabeleinführungen mit Moosgummistreifen, Hauptschalter ohne Türverriegelung für Auftürmontage,

#### Elektrische Ausführung

Niederspannungsanschluss durch Starkstromkabel über Klemmleiste, Schrankbeleuchtung über Türkontakt sowie Automatisch arbeitende Schrankheizung mit Thermostat für jedes Schrankfeld und Steckdose 230 V / 16 A über Leitungsschutzschalter und FI-Schalter mit Abgriff vor dem Hauptschal

Position Beschreibung Menge Einh EP G

ter, Hauptschalter als Leistungsschalter für Anlagenschutz, Schmelzsicherungsfreier Aufbau der Abgänge, Schaltvermögen der Schutzgeräte mindestens 10 kA

Einzelabsicherungen mit Hilfskontakten jeweils für Kraft- und Steuerstromkreise, Anschluss von Drehstromantrieben mit Nennleistung > 4 kW generell über elektronische Sanftanlauf- und -auslaufgeräte, Betriebsstundenzähler für Aggregate, Strommessungen für Antriebe > 4 kW,

Mindestschutzart IP 20 für Schrankeinbauten einschließlich Sammelschienen bei geöffneten Schranktüren, Schrankverdrahtung weitgehend mit Installationskanal, netzseitige Spannungsversorgung mit Überspannungsschutzgeräten:

- Einspeisung Typ 2
- Messtechnik Typ 3 koordiniert zum vorgelagerten Typ 1+2

Überspannungsfeinschutz für externe Steuer- und Messsignale, separate Erdung, Vorortsteuerstelle

#### Kabel und Leitungen

Zuleitungen für Aggregate mit 'Ölflex', Aggregate, die durch Sanftanlaufgeräte oder Frequenzumrichter gesteuert werden, erhalten geschirmte (Stahlgeflecht) Zuleitungen (Fabrikat 'Ölflex, geschirmt'). Einheitliches Kabelkennzeichnungssystem, Verdrahtungsfarben nach ELW-Standard.

### Komponenten der Messtechnik

- aktive Trennverstärker

#### Automatisierungstechnik

Das Automatisierungssystem soll bezüglich der AT-Komponenten durchgängig aufgebaut werden. Somit sind einheitliche Komponenten (S7) sowie eine standardisierte Übergabeschnittstelle vorzusehen.

Folgende Funktionalitäten sind bereit zu stellen:

- Sämtliche zur Steuerung und Bedienung der Anlage notwendige Steuersoftware, Regelkreise, Visualisierung und Sollwertvorgabe für alle erforderlichen Betriebsprozesse und Parameter
- Datenbereitstellung an abgestimmter Schnittstelle,
- Betriebsauswertung und Bilanzierung von Betriebsdaten erfolgt bauseits über übergeordnetes PLS

### 01.03.0001 Schaltanlage Schlammentwässerung

Komplette elektrische Schalt- und Steueranlage für den Betrieb der ausgeschriebenen Anlagen Schlammentwässerung einschließlich zugehöriger Nebenantriebe, elektrischer Armaturen und Meßeinrichtungen mit allen, zum vollautomatischen Betrieb der Anlage erforderlichen Bauteilen und der erforderlichen Steuersoftware, betriebsfertig montiert und verdrahtet nach VDE 0113.

#### Elektrische Daten:

Netzspannung: 3 x 400/230 V, 50 Hz

Steuerspannung: 24 V DC

Schalt- und Steueranlage entsprechend der "Technischen Vorgaben Schaltanlage" im Vortext

### Schaltschrank:

Position Beschreibung Menge Einh EP Fabrikat: Rittal Typ: ....... Material/Farbe: Stahlblech, kieselgrau Abmessungen: ..... mm erf. Anzahl: Stück ..... Einbaugeräte, sowie Befehls- und Meldegeräte Fabrikat: Eaton o.glw. Frequenzumrichter Fabrikat: Danfoss o.glw. Speicherprogrammierbare Steuerung Fabrikat: Siemens Typ: S7 ..... Touchpanell 7" zur Bedienung, Anzeige von Betriebszuständen, Änderung von Sollwerten Fabrikat: ..... Typ: ..... USV-gepufferte Steuerspannung 24 V DC ist als Leistungsbestandteil mit vorzusehen. Verwendung von Akkus nur 7,2 Ah /12V oder 1,2 Ah /12V. Verfahrensvisualisierung, Veränderung variabler Steuergrößen über eingebautes Operatorpanel. In der Fronttür des Schaltschrankes sind folgende Bedien- und Anzeigegeräte vorgesehen:

1 Hauptschalter

Position Beschreibung Menge Einh EP G

- 1 Not-Aus-Schlagtaster,
- 1 Taster Reset Not-Aus/Steuerspannung Ein
- 1 Leuchtmelder rot, Not-Aus betätigt

Als Softwareschalter/Anzeiger über das Touchpanel sind folgende Bedienelemente und Anzeigen vorgesehen:

Hand-0-Automatik-Schalter /Antrieb

- 1 Meldung grün, Betrieb
- 1 Meldung rot, Störung
- 1 Stück Stromaufnahme/Antrieb
- 1 Stück Betriebsstundenzähler/Antrieb

Die Schalt- und Steueranlage komplett aufgebaut, funktionsgeprüft und alle zu- und abgehenden Leitungen im unteren Teil des Schaltschrankes auf übersichtlich bezeichnete Klemmleiste gelegt

Im Lieferpreis ist die Erstellung von Kabellisten und Datenpunktlisten enthalten sowie Betriebsunterlagen von allen eingesetzten Geräten und Stromlaufpläne, erstellt in E-Plan P8 (aktuelle Version) in 3-facher Ausfertigung.

Ebenfalls enthalten sind die Inbetriebnahme mit Drehrichtungskontrollen, Signalcheck, Probelauf und Optimierung aller Steuereinstellungen.

### Umfang Schalt - und Steueranlage:

- Einspeisung über Hauptschalter als Lasttrennschalter, Netzspannung 400V/50Hz (L1, L2, L3, N, PE)
- Steuerspannung 24V DC über ein geregeltes Netzgerät inkl. Absicherungen
- Überspannungsschutz in der Einspeisung

### Verbraucher

- Schneckenpresse Q-PRESS; ca. 1,5 kW mit Staukonusregelung, Ansteuerung über FU
- Versorgung, Auswertung IDM Dünnschlamm und FHM
- Versorgung, Auswertung TS Sonde Dünnschlamm
- Motorstarter FU Einschaltung Dünnschlammbeschickungspumpe,
   ca. 2,5 kW
- Versorgung, Auswertung Trockenlaufschutz, Überdrucksicherung Dünnschlammbeschickungspumpe
- Versorgung, Ansteuerung und Auswertung Polymeranlage
- Motorstarter FU Einschaltung FHM-Pumpe, ca. 1,5 kW
- Versorgung, Auswertung Trockenlaufschutz, Überdrucksicherung FHM-Pumpe
- Motorstarter FHM-Konzentratpumpe, ca. 0,3 kW
- Versorgung, Auswertung Trockenlaufschutz, Überdrucksicherung FHM-Konzentratpumpe
- Elektrokugelhähne; Magnetventile zur Brauchwasserversorgung nach Erfordernis
- Motorstarter Feststofftroglförderer ca. 1,5 kW
- Motorstarter Austragstrogförderer ca. 3,0 kW
- Versorgung, Auswertung Füllstandsmessung Container
- Abgänge Containerausstattung (Licht, Heizung, Ventilator, Steckdosenkombi) nach Erfordernis
- Blitzschutz- und Potentialausgleich nach Erfordernis
- zusätzlicher Not-Aus-Schlagtaster außen für Austragsförderer
- 2 zusätzliche Abgänge für Rohrbegleitheizung Außenrohranschlüsse

Seite 23 Container-MSE

Position Beschreibung Menge Einh EP GP

Dünnschlamm und Wasser incl. Thermostatregler und Heizbänder für je 2 m Anschlussrohrleitungen

- Klimagerät für Schaltanlage
- Automatisierungstechnik
- komplette Steuersoftware zur Bedienung, Steuerung und Regelung aller Verbraucher, Visualisierung/ Bedienung über 7" TP
- Regelung der Schlammzuführung und FHM Dosierung über TS-Gehalt im Dünschlamm
- Automatisches Abschalten der Entwässerung über Grenzfüllstand im Schlammcontainer
- komplette Bedienung der Anlage Touch-Panel in der Schaltschranktür,
- Einzelsteuerung der Antriebe, Betriebs und Störmeldepuffer, Anzeige der Betriebsstunden und Einstellungen von Zeiten und Grenzwerten.
- Abstimmung der Schnittstellen
- Bereitstellung und Aufbereitung aller Signale, Datenbausteine und Daten für die Übergabe, Verarbeitung bzw. Weiterleitung an das PLS entsprechend, aufzubereiten und speziell zu bezeichnen.
- einschließlich der projektbegleitenden Dokumentation bis zur endgültigen Dokumentation, bestehend aus kommentiertem Programmausdruck in SCL mit Querverweisliste und Zuordnungsliste der Eingangsund Ausgangsebene einschließlich Zeiten und Merker. Datengerüst (Eingänge / Ausgänge) entsprechend erforderlicher Vorgaben Kennzeichnung.

	betriebsfertig	montiert	im	Aufstellcontainer.
--	----------------	----------	----	--------------------

1 St ......

Anschluss ans PLS

Zum Anschluss ans PLS sind folgende weitere Leistungen in der Schaltanlage vorzusehen.

### 01.03.0002 Scalance

unmanaged Industrial Ethernet Switch für 10/100 Mbit/s, zum Aufbau von kleinen Stern- und Linienstrukturen, LED-Diagnose, IP20, AC/DC 24V Spannungsversorgung, mit 4x 10/100 Mbit/s Twisted Pair Ports mit RJ45-Buchsen, 1 x 100 Mbit/s Single-Mode Glas LWL-Port mit SC-Buchse, zur Montage auf DIN-Hutschiene 35/7,5mm bzw. 35/15mm, inkl. Klein-, Verdrahtungs- und Befestigungsmaterial,

Leitfabrikat: Siemens / SCALANCE XB004-1LD (6GK5004-1BF00-1AB2)

liefern, montieren und betriebsbereit verdrahten und anschließen.

1 St .....

01.03.0003 Spleißverteiler

Spleißverteiler für Hutschiene, Maße (BxHxT): 35 x 125 x 132 mm, für bis zu 12 Spleiße oder vor konfektionierte Kabel, 1x Verschraubung M16, 2x Blindstopfen M16, bestückt mit 6x SC-du.-Kupplung SM mit Kunststoffgeh./ Keramikhülse blau, inkl. Klein- und Befestigungsmaterial,

Übertrag: .....

Seite 24 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
				Übertrag	:
	Leitfabrikat: OptoCom / VTH35				
	liefern, montieren und betriebsbereit a	anschließ	en.		
		1	St		
01.03.0004	Patchkabel Jumper/Patchkabel duplex Singlemode 9 µm OS2 mit 2x SC-duStecker, 1:1, Länge: unmanaged Industrial Ethernet <-> Spleißverteiler im Schaltschrank, inkl. Klein- und Befestigungsmaterial, liefern und betriebsbereit anschließen.	, t Switch			
	neiem und betriebsbereit anschlieben.				
		1	St		
01.03.0005	Kabelaufteiler Kabelaufteiler Miniflex 8fach, 0,9-mm- ca. 13x6x65xm, mit 900µm-Röhrchen		-Stecker S	Μ,	
	liefern und montieren.				
		1	St		
01.03.0006	E/A Test/ Signaltest für alle Signale, die weiter an das PLS	übergeb	en werden		
	Alle bei dem Signaltest festgestellten I abzustellen. Nachweisführung mit Prot AN anhand der Datenpunktliste bzw. B	okollerst	ellung dur		
	Der E/A Test findet in Abstimmung mit	t demAG	bzw. Betro	eiber statt	
			Psch		
01.03.0007	Verkabelung				
	komplette Verkabelung der vorbeschri Verbraucher, Blitzschutz und Potential inkl. erforderlicher Kabelträgersysteme Brandschutzabschottungen	ausgleich	im und a	m Aufstellcontainer,	
	betriebsfertig montiert im Aufstellcont	ainer.			
		1	St		
01.03.0008	Errichterbestätigung NS Anlage Bestätigung der ordnungsgemäßen Err E-Anlage nach den aktuellen Rechtsvo (Errichtererklärung nach BGV UVV)				
	Übergabe 3-fach in beschrifteten Ordn (Original in Ausfertigung 1) mit Inhalts Registern		nis und		
	registerii	1	St		

Seite 25 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP G
			Übortragı
01.03.0009	und aller Einzelstromkreis Verteilung und Gebäudek technologischen und haus	lanlage eu errichteten Elektroanlage ise, getrennt für jede	Übertrag:
	Sichtprüfung * Beschriftung, Kennzeich * Leitungsfarben * Gerätebestückung, Bau		
	Mechanische Prüfung  * Betätigungselemente  * Verriegelungen  * Schraubverbindungen  * Leitungsführung, Druck	kstellen etc.	
	Elektrische Funktionsprüf  * Einzelne Schaltgeräte  * Einstellwerte Schutzorg  * FI-Schutzschaltung	_	
	Isolationswiderstand Mes * Phase gegen Gehäuse ( * Phase gegen Phase * Nullleiter gegen Schutz	(PE)	
	Überprüfung Schutz gege * Kriech- und Luftstrecke * Gehäuse, Abdeckungen	en	
	Überprüfung Schutz gege * Überprüfung Schutzleite * Überprüfung Schutzisol Beanspruchung	er	
	Überprüfung Schutzart * Kabeleinführungen, Dic * Gehäuse * Zulassungen, Zertifikat	-	
	Gemessene Werte aufliste	en einschließlich Prüfbericht	
	Das Messprotokoll enthäl * gemessene Werte * Tag der Messung * Name des Prüfers * eingesetzte Messgeräte * Unterschrift und Stemp	e	
	cc.ana ana otomp	Psch	
		01.03 Elektrotechnische Ausrüs	stung

Position Beschreibung Menge Einh EP G

#### 01.04 Aufstellcontainer

01.04.0001 Aufstellcontainer

für vorbeschriebene abwassertechnische und elektrotechnische Ausrüstungen der mobilen Schlammentwässerung einschließlich der erforderlichen Nebenanlagen mit folgenden Eigenschaften:

- Containerlänge nach Erfordernis, ca. 20 ft
- neu gefertigt in Standard- Stahlausführung korrosionsgeschützt
- Wanddämmung, Dämmschichtdicke mindestens 45 mm
- Industrielackierung außen mit einem 2-K PUR-Lack
- Bodendämmung, Dämmschichtdicke mindestens 120 mm
- Bodenbeschichtung außen mit 2K Teerepoxi
- Bodenbelag Standard Vinyl (Safe Step R 12), an den Fugen verschweißt/ gedichtet
- Wandöffnungen für Rohr- und Kabelanschlüsse, Feststoffförderer, Beund Entlüftung nach Erfordernis
- Außentür 1-flüglig, glattwandig, isoliert, mit umlaufender Dichtung, PZ-Schloss, 3 Schlüsseln und Nylon-Drücker-Garnitur, mit Wetterschutzgitter
- Doppelflügeltüre, isoliert, mit umlaufender Gummidichtung, mit verzinkten Verriegelungsstangen, verschließbar
- Schalt- und Maschinenraum beleuchtet, beheizt/ be- und entlüftet:
- Elektroheizung 4,5 kW

- technische Angaben, Maßblatt

- Axialventilator Fabrikat Helios Typ HQW EC oder glw.
- 4 Stück Feuchtraumleuchten und Lichtschalter
- Edelstahlplatten als Bodenfundamente für die Schlammentwässerungsanlage nach Erfordernis

Fabrikat:	
Тур:	
Abmessungen	außen LxBxH: mm
Farbton nach R	AL
Gesamtgewich	t (leer): t
Gewicht mit Eir	nbauten: t
Dem Angebot s	sind beizulegen:

inkl. betriebsbereit und fachgerecht montierter vorbeschriebenen technischen Ausrüstung liefern und betriebsfertig auf bauseitige Fundumente aufstellen.

Seite 27 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GP		
		1 St				
01.04.0002	Zulage zu Aufstellcontainer					
	Zulage für Aufstellcontainer für Sonder-Fußbodenausführung, anstatt Standard-Vinylbelag Verwendung von Aluminium-Riffelblechen.					
		1 St				
		01.04	Aufstellcontainer .			

Beschreibung

**Position** 

### Leistungsverzeichnis Blankett

Menge Einh

Seite 28 Container-MSE

GP

EP

01.05 Sonstige Leistungen 01.05.0001 Vor-Ort-Termin Durchführung eines bauvorbereitenden Vor-Ort-Termines, mit Ortsbegehung, Sichtung der vorhandenen Verhältnisse und Abstimmungen mit dem AG. 1 St 01.05.0002 Werkplanung Für die ausgeschriebene, mobile Schlammentwässerungsanlage sind technische Grunddaten, Verfahrenschemata, Maßangaben in Form von Werk- und Einbauplänen zu übergeben. Für elektrische Anlagen sind die kompletten elektrischen Planungsunterlagen erstellt in E-Plan P8 aktuelle Version (Schaltpläne, Klemmenbelegung, Geräte- und Kabellisten) mit Meß- und Regelschemata, Steuerbeschreibungen zu übergeben. Vom Auftragnehmer sind diese Angaben spätestens 8 Wochen nach Auftragserteilung zu liefern. Die Ausführung durch den Auftragnehmer erfolgt erst nach Freigabe der Planungsunterlagen durch den Auftraggeber. 1 St 01.05.0003 Beschilderung Anlagenkennzeichnung für die mobile Schlammentwässerungsanlage, eindeutige Kennzeichnung von Rohren, Armaturen, Messtechnik, Maschinen, Behälter, etc. über geeignete Kennzeichnungssysteme auf Grundlage der DIN 2403/ DIN 1450/ EWG 92/58 vorzusehen. Die anzubietende Schildergröße ist in Abhängigkeit von der jeweiligen Vorgabe Kennzeichnung zu wählen. Es sind Resopalschilder oder Klarsichtschilder mit Schilderträger einschließlich Befestigungsmaterialien vorzusehen. Rohrleitungskennzeichnung als Kombination aus Kennzeichnungsband (Farbund Fließrichtungsangabe), Gefahrstoffband und Folienschild für die Mediumbezeichnung. **Psch** 01.05.0004 Transport und Anlieferung Anlieferung der im Werk getesteten und betriebsfertig ausgestatteten Anlage zur Kläranlage Merschwitz, 06905 Bad Schmiedeberg, OT Merschwitz. Abstellen auf dem vom AG vorgegebenen Platz im Betriebsgelände der Kläranlage. 1 St 01.05.0005 Inbetriebnahme mit Leistungsnachweis Versetzen der Anlage in die Betriebsbereitschaft. Betriebsfertiger elektrischer Anschluss über das Leistungskabel, Verlegung der für den Betrieb erforderlichen Anschlußleitungen.

Seite 29 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GP
			Übertrag	:
	Zur Inbetriebnahme sind alle Au Betriebsmitteln zu versehen (Fe		der Erstfüllung an	
	Funktionstests der Anlage im Be	eisein des Auftragnehmers.		
	Zum Leistungsnachweis sind alle dingungen im Beisein des Auftra Die Ergebnisse sind in geeignet Betreiber gegenzuzeichnen.	aggebers bzw. dessen Vertre	eter vorzuführen.	
		1 St	***************************************	
01.05.0006	Einweisung des Betriebspersona	ales		
	Das Betriebspersonal ist umfass teile einzuweisen. Die erfolgte E vom Betreiber gegenzuzeichner	Einweisung ist schriftlich zu p		
		1 St		
01.05.0007	Probebetrieb zur Erlangung der	Abnahme		
	Der Probebetrieb von Maschiner rung der Inbetriebsetzung und e AN. Insoweit ist die arbeitstäglie Dauer der Leistung festen "Inbe kalkulieren	erfolgt unter federführender che, telefonische Verfügbark	Beteiligung des eit eines für die	
	Der Probetrieb erfolgt über eine prüfung von Funktionen und Eig gung von Mängeln im Realbetrie zum abschließenden Nachweis dLieferdaten.	jenschaften sowie der Erkeni eb und dient gegenüber dem	nung und Beseiti - Auftraggeber	
	Nach erfolgreichem und störung mes mit vertragsgemäßem erfo gen.			
	Weitere Voraussetzung für die Aanstandungsfreie Vorlage der "T chen vor der Abnahme vorzuleg	Technischen Dokumentation"		
		10 d		
01.05.0008	Dokumentation			
	mindestens 4 Wochen vor Abna tenträger die komplette Anlage anweisungen, Bestandszeichnu deutscher Sprache für die ausge	endokumentation mit Betrieb ngen, Stromlaufpläne und	s- und Wartungs - Ersatzteillisten in	
	Bestandteile der Dokumentation rung.	on sind weiterhin die EG- l	Konformitätserklä -	
		Psch		
01.05.0009	Abnahme			
			Ühertrad	£

Seite 30 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge Einh	EP	GP	
			Übertrag:		
		der Inbetriebnahme/ Funktionsprüf hem Probebetrieb einzukalkulieren.	ung unabhän-		
	Voraussetzungen für die Abnahme sind ein erfolgreicher Funktionsnachweis/ Probebetrieb und die vollständig vorgelegten Dokumentationsunterlagen.				
		1 St			
		01.05 Sonstig	e Leistungen		

Position Beschreibung Menge Einh EP GP

### 01.06 Wartungsleistungen

### 01.06.0001 Wartungsleistungen

Wartung der vorbeschriebenen Schlammentwässerungsanlage mit allen maschinentechnischen und elektrotechnischen Bestandteilen über den vertraglich vereinbarten Gewährleistungszeitraum von 4 Jahren.

Die anzubietende Leistung enthält:

- An- und Abreisen des Wartungspersonals einschließlich Fahrtkosten, Übernachtungskosten und Erschwerniszulagen, Aufwand für Transport, Beistellen und Vorhalten von Werkzeugen, Montageeinrichtungen,
- Inspektion und Wartung der Maschinen im regelmäßigem Wartungsintervall mit allen erforderlichen De-Montagearbeiten einschließlich aller turnusmäßig fälliger, zu wechselnder Verschleißteile wie Dichtungseinsätze etc.
- alle erforderliche Wartungsarbeiten wie Dichtungskontrollen, Ölkontrollen, usw.
- Schmierdienst und Ölwechsel einschließlich der erforderlichen Schmierstoffe
- Kontrolle der Kabel und Kabelführungen
- Überprüfen der Flanschverbindungen auf Dichtigkeit und Korrosion
- Ausbessern des Korrosionsschutzes bei Einzelflächen bis 100 cm²
- Überprüfung und ggf. Kalibrierung der EMSR-Technik
- Erstellen Wartungsbericht und Übergabe an den Betreiber

Vorgesehenes Wartungsintervall:

Für die erforderlichen Wartungsleistungen ist ein Wartungsplan zu erstellen.

Hinweis: Die Vergütung erfolgt nach der Ausführung der jährlichen Wartung gemäß Wartungsplan und Übergabe des Wartungsberichtes. Die Wartung ist mindestens 2 Wochen vor Ausführung dem WAZV Elbaue/ Hewiderand oder seinem technischen Betriebsführer abzustimmen.

		_			
			•		
W/AI	tungcintaryall I M	onatol.	•		
v v ai	tungsintervall [M	onate.		 	
	Taning China Line			 	

07.05.2024 P24-005\_MSE KA Merschwitz

# Leistungsverzeichnis Blankett

Seite 32 Container-MSE

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
	Sitz des vorgesehene	en Wartungspersonals: '			
		4	Jr		
			01.06 W	artungsleistungen	

# Zusammenstellung

01.01	Maschinentechnische Ausrüstung	
01.02	Verrohrung innerhalb Aufstellcontainer	
01.03	Elektrotechnische Ausrüstung	
01.04	Aufstellcontainer	
01.05	Sonstige Leistungen	
01.06	Wartungsleistungen	
01	Container-Schlammentwässerungsanlage	
	Summ	e
	zzgl. MwSt 9	⁄o
	Gesamtsumm	e

### Inhaltsverzeichnis

01	Container-Schlammentwässerungsanlage	1
01.01	Maschinentechnische Ausrüstung	2
01.02	Verrohrung innerhalb Aufstellcontainer	17
01.03	Elektrotechnische Ausrüstung	19
01.04	Aufstellcontainer	26
01.05	Sonstige Leistungen	28
01.06	Wartungsleistungen	31